

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 18 grudnia 2007 r.
— Cementbouw Handel & Industrie BV przeciwko Komisji
Wspólnot Europejskich**

(Sprawa C-202/06 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Konkurencja — Rozporządzenie (EWG) nr 4064/89 — Kompetencje Komisji — Zgłoszenie koncentracji o wymiarze wspólnotowym — Zobowiązania zaproponowane przez strony — Wpływ na kompetencje Komisji — Zezwolenie uzależnione od przestrzegania pewnych zobowiązań — Zasada proporcjonalności)

(2008/C 51/24)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Cementbouw Handel & Industrie BV (przedstawiciele: adwokaci W. Knibbeler, O. W. Brouwer i P.J. Kreijger)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: E. Gippini Fournier, A. Nijenhuis i A. Whelan, pełnomocnicy)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (czwarta izba w powiększonym składzie) z dnia 23 lutego 2006 r. w sprawie T-282/02 Cementbouw Handel & Industrie przeciwko Komisji, w którym Sąd oddalił skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2002)2315 wersja ostateczna z dnia 26 czerwca 2002 r. dotyczącej postępowania na podstawie rozporządzenia (EWG) nr 4064/89 — Haniel/Cementbouw/JV [CVK], uznającej za zgodną ze wspólnym rynkiem i funkcjonowaniem porozumienia o EOG koncentrację mającą na celu przejęcie wspólnej kontroli nad spółdzielnią CVK przez spółki Franz Haniel & Cie GmbH i Cementbouw Handel & Industrie BV z zastrzeżeniem przestrzegania pewnych zobowiązań w celu usunięcia problemu pozycji dominującej, jaka powstała na niderlandzkim rynku materiałów do budowy ścian nośnych — Błędna interpretacja art. 1, 2 i 3 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 395, str. 1) i art. 8 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1310/97 z dnia 30 czerwca 1997 r. zmieniającego rozporządzenie (EWG) nr 4064/89 (Dz.U. L 180, str. 1) — Naruszenie zasady proporcjonalności

Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Cementbouw Handel & Industrie BV zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 178 z 29.7.2006.

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 18 grudnia 2007 r.
(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym
złożony przez Audiencia Nacional, Sala de lo Contencioso-
Administrativo — Hiszpania) — Asociación Profesional de
Empresas de Reparto y Manipulado de Correspondencia
przeciwko Administración General del Estado**

(Sprawa C-220/06) ⁽¹⁾

(Zamówienia publiczne — Liberalizacja usług pocztowych — Dyrektywy 92/50/EWG i 97/67/WE — Artykuły 43 WE, 49 WE i 86 WE — Przepisy krajowe, umożliwiające organom administracji publicznej zawieranie, z pominięciem reguł udzielania zamówień publicznych, ze spółką publiczną, operatorem świadczącym w danym państwie członkowskim pocztowe usługi powszechne, porozumień w sprawie świadczenia usług pocztowych, zarówno zastrzeżonych, jak i niezastrzeżonych)

(2008/C 51/25)

Język postępowania: hiszpański

Sąd krajowy

Audiencia Nacional, Sala de lo Contencioso-Administrativo

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Asociación Profesional de Empresas de Reparto y Manipulado de Correspondencia

Strona pozwana: Administración General del Estado

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Audiencia Nacional, Sala de lo Contencioso-Administrativo — Wykładnia dyrektywy 97/67/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 1997 r. w sprawie wspólnych zasad rozwoju rynku wewnętrznego usług pocztowych Wspólnoty oraz poprawy jakości usług (Dz.U. 1998 r., L 15, str. 14) zmienionej dyrektywą 2002/39/WE (Dz.U. L 176, str. 21) — Porozumienie zawarte z pominięciem zasad dotyczących zamówień publicznych pomiędzy organem administracji państwowej a spółką publiczną dotyczące w szczególności świadczenia usług pocztowych i obejmujące usługi niezastrzeżone dla operatorów usług powszechnych

Sentencja

- 1) Prawo wspólnotowe należy interpretować w ten sposób, że nie stoi ono na przeszkodzie przepisom państwa członkowskiego pozwalającym organom administracji publicznej powierzać, z pominięciem